

cecotec

FAST&FURIOUS 4040 ABSOLUTE

Відпарювач ручний/Отпариватель ручной/ Garment steamer



Інструкція з експлуатації
Руководство по эксплуатации
Instruction manual

ЗМІСТ

| | |
|--|----|
| 1. Інструкція з безпечної експлуатації | 3 |
| 2. Компоненти пристрою | 7 |
| 3. Перед першим використанням | 7 |
| 4. Експлуатація пристрою | 7 |
| 5. Очищення та обслуговування пристрою | 9 |
| 6. Усунення несправностей | 10 |
| 7. Технічні характеристики | 11 |
| 8. Утилізація старих електроприладів | 11 |
| 9. Сервісне обслуговування і гарантія | 11 |

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--------------------------------------|----|
| 1. Руководство по эксплуатации | 13 |
| 2. Компоненты устройства | 17 |
| 3. Перед первым использованием | 17 |
| 4. Эксплуатация устройства | 17 |
| 5. Очистка и обслуживание устройства | 19 |
| 6. Устранение неисправностей | 20 |
| 7. Технические характеристики | 21 |
| 8. Утилизация старых электроприборов | 21 |
| 9. Сервисное обслуживание и гарантия | 22 |

INDEX

| | |
|---|----|
| 1. Instruction manual | 23 |
| 2. Parts and components | 27 |
| 3. Before use | 27 |
| 4. Operation | 27 |
| 5. Cleaning and maintenance | 29 |
| 6. Troubleshooting | 30 |
| 7. Technical specifications | 31 |
| 8. Disposal of old electrical appliances | 31 |
| 9. Technical support service and warranty | 31 |

1. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію з експлуатації в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Регулярно перевіряйте кабель живлення зарядного пристрою на наявність видимих пошкоджень. Якщо кабель пошкоджений, він повинен бути замінений офіційної сервісною службою Secotec, щоб уникнути будь-якого типу небезпеки.
- Цей прилад призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного або промислового використання.
- Чи не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким чином. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку нез'ємну частину пристрою в воду або будь-яку іншу рідину, а також оберігайте електричні з'єднання контактів з водою. Переконайтеся, що ваші руки сухі перед тим, як брати в руки електровилку або включати пристрій.
- Не використовуйте прилад з парфумами, оцтом або іншими рідинами. Цей пристрій призначений тільки для роботи з водою.
- Уникайте контакту з паром, що генерується праскою. Температура пара дуже висока і може викликати опіки і травми.

- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі, поряд з ванною, душовими, басейнами або в ванних кімнатах.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він гарячий або підключений до електромережі.
- Не допускайте контакту кабелю живлення з гарячими поверхнями.
- Ніколи не торкайтеся пристрою, коли одяг для прасування знаходиться на тілі, і не направляйте пар на людей.
- Вимкніть прилад від мережі, перш ніж встановлювати будь-які аксесуари, наповнювати водою, чистити або видаляти накіп.
- Кладіть пристрій на рівну і стійку поверхню. Тримайте його подалі від вологих поверхонь.
- Перед використанням переконайтеся, що пристрій правильно зібрано, і використовуйте додаткове приладдя, надане тільки виробником.
- Ніколи не використовуйте пристрій, якщо він впав, якщо на ньому є видимі ознаки пошкодження або якщо він протікає.
- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Цей пристрій може використовуватись особами з обмеженими фізичними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом та знаннями, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Контролюйте маленьких дітей, щоб вони не гралися з пристроєм. Необхідно пильне спостереження за дітьми, якщо вони використовують пристрій або він використовується поряд з дітьми.



- Сесотес не несе відповідальності за будь-які збитки, викликані неправильним використанням пристрою. Будь-яке неправильне використання або недотримання цих інструкцій призводить до втрати гарантії і відповідальності Сесотес.
- Очищення і технічне обслуговування повинні виконуватися відповідно до даного посібника з експлуатації, щоб забезпечити правильну роботу приладу. Вимкніть і відключіть прилад від мережі, перш ніж переміщати і чистити його. Перед зберіганням переконайтеся, що пристрій повністю охолов.
- Зберігайте пристрій і керівництво по експлуатації в безпечному і сухому місці, коли пристрій не використовується.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його може замінити тільки персонал із технічної допомоги Сесотес.
- Діти не повинні виконувати роботи з очищення та технічного обслуговування пристрою.

Увага: всі товари для прасування пройшли тести контролю якості перед їх продажем.

Ці тести складаються з заповнення контейнера для води для перевірки герметичності і забезпечення правильної роботи пристрою. Як тільки закінчиться тестування, резервуар спустошується і сушиться, але є невелика ймовірність того, що вода може залишитися всередині.

2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Панельний кронштейн
2. Парова насадка
3. Кнопка блокування
4. Кнопка Steam.
5. Нижня кришка
6. Орнамент
7. Кришка контейнеру для води.
8. Контейнер для води
9. Кришка парової насадки
10. Кришка
11. Вимикач живлення
12. Верхня кришка
13. Шнур
14. Щітка для щільних речей.
15. Щітка для делікатних тканин.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з коробки.

Перевірте наявність всієї комплектації пристрою, видимих пошкоджень, якщо такі є, зв'яжіться найближчим часом з офіційним сервісним центром Cecotec для допомоги у вирішенні проблеми.

Зніміть всі наклейки і захисні елементи з голівки відпарювача.

Розкрутіть і розрівняйте кабель живлення.

Встановіть всі аксесуари відповідно до даного посібника з експлуатації, наповніть резервуар для води водою, а потім двічі пропрасуйте шматок будь-якої тканини, щоб видалити можливі виробничі залишки. При першому використанні будуть утворюватися маленькі краплі. Це нормально.

ПРИМІТКА: при першому запуску відпарювачу для одягу, пропустіть через нього пар протягом декількох хвилин, щоб видалити всі домішки і запахи, які могли залишитися в процесі виробництва.

4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Встановлення пристрою

Візьміть резервуар для води і тримайте відпарювач для одягу за ручку.

Відкрийте кришку контейнера для води і наповніть резервуар водою. Резервуар для води знімний.

Переконайтеся, що рівень води всередині резервуара не перевищує позначку MAX.

Встановіть резервуар для води на місце.

Візьміться за ручку пристрою однією рукою і встановіть додаткову щітку іншою рукою.

Якщо ви встановили щітку в правильне положення, ви почуєте характерний звук.

Підключіть пристрій до розетки і увімкніть його. Світловий індикатор блимне один раз і повернеться до значку режиму очікування, буде підсвічуватися червоним світлом.

Натисніть кнопку увімкнення, індикатор почне блимати, і пристрій почне попередній нагрів. Індикатор перестане блимати і почне світитися постійним світлом, коли процес попереднього нагрівання завершиться. Пристрій стане готовим до використання.

Натисніть вимикач живлення, пристрій почне виробляти пар.

Відпустіть кнопку, пристрій перестане виробляти пар.

Натисніть вимикач живлення, щоб переключитися з режиму очікування в режим низької потужності подачі пари і в режим високої потужності подачі пари.

Функція автоматичного вимкнення

Коли користувач припиняє використання пристрою більш певного періоду часу, пристрій самостійно вимкнеться від електроживлення і перейде в режим автоматичного вимкнення. Коли це станеться, індикатор режиму очікування почне блимати

Функція захисту від роботи з порожнім контейнером

Цей пристрій оснащений функцією захисту, яка активується, коли в контейнері немає води, щоб захистити насос і зупинити роботу насоса всуху. Таким чином, термін служби насоса буде збільшено. Коли рівень води в баку нижче мінімальної позначки, і насос не може набирати воду, насос автоматично зупиниться протягом 30-50 секунд, а індикатор засвітиться жовтим кольором, відповідним значку порожнього резервуара.

Використання відпарювача для одягу

Примітка: пристрій призначений для використання на вертикально розвішаному одязі.

Переконайтеся, що задня частина тканини дихаюча, щоб не допустити скупчення на ній пари, яка може розмочити одяг.

Перевірте кишені, щоб перекопати, що вони порожні.

Перевірте задню частину одягу на наявність предметів, які легко пошкодити паром.

Рекомендація: не використовуйте пристрій поруч з металевими частинами одягу, схильними до впливу високих температур.

Пар може викликати вицвітання металевих деталей.

При натисканні кнопки подачі пари пристрій буде злегка вібрувати і гудіти. Це

нормально, оскільки це є частиною робочого процесу.

При відпарюванні злегка торкніться матеріалу щіткою для тканини або насадкою-щіткою і переміщуйте щітку вгору і вниз, щоб краще розгладити складки. Важливо не торкатися до одягу і / або тканини пристроєм без щіток.

Якщо насадки-щітки в ньому не використовуються, дотримуйтеся відстань не менше 5 см між паровою головою і тканиною.

Примітка: якщо звук роботи відпарювача для одягу стає голосніше і з нього не виходить пар, це вказує на те, що в контейнері немає води. Будь ласка, перевірте резервуар для води. Відпустіть кнопку пари, щоб зупинити подачу пари.

Підказки

Одяг рекомендується гладити або відпарювати з внутрішньої сторони. Штани можна гладити або пропарювати, тримаючи їх за кінці. Відпарювач для одягу не видаляє плями. Невідпарюйте одяг вдягнутий на тіло.

Відпарювач можна використовувати практично на будь-якому типі тканини: шовку, джінси, бавовни, поліестері, вовни та ін.
Завжди перевіряйте, чи є на одязі, який потрібно відпарювати, етикетка з інструкціями щодо прасування, і якщо є, дотримуйтеся зазначених інструкцій.
Взявши пристрій в подорож, не беріть з собою основу пистрою, беріть тільки основний корпус.

Після використання
Коли ви закінчите використовувати пристрій, залиште його підключеним до джерела живлення і залиште нагріватися приблизно на 15 секунд, поки не перестане виходити пар.
Натисніть вимикач живлення, щоб вимкнути пристрій, або від'єднайте шнур живлення від джерела живлення.
Дайте відпарювачу повністю охолонути. Будьте обережні, щоб не обпектися! Зніміть бак, відкрийте кришку контейнера для води і злийте воду.
Помістіть його вертикально на плоску поверхню і почекайте, поки пристрій охолоне, перш ніж скласти його на зберігання.

- Мал. 2
1. Вмикання / вимкнення
 2. Попередження про порожній резервуар для води.
 3. Низький рівень подачі пари.
 4. Високий рівень подачі пари.

5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вимкніть пристрій, від'єднайте його від електромережі, спорожніть резервуар для води (робіть це після кожного використання) і дайте йому повністю охолонути.
Використання дистильованої або демінералізованої води знизить потребу в чищенні відпарювача і продовжить його термін служби. Однак можна використовувати і звичайну водопровідну воду.
Ніколи не додавайте в резервуар для води добавки, такі як засоби для чищення, мийні засоби, сіль, ароматизатори та барвники.
Скористайтесь м'якою вологою тканиною для очищення поверхні пристрою після кожного використання.
Не використовуйте абразивні чистячі засоби або губки для чищення пристрою.
Якщо накип блокує отвори для пари, видаліть її зубочисткою.
Якщо пристрій не використовувався тривалий час, злийте воду з резервуара і зберігайте відпарювач в безпечному прохолодному місці.

Очищення від мінеральних відкладень
Щоб мінерали не накопичувалися або зменшилась їх кількість, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.
Виконуйте цей процес один раз на місяць, а то й використовуєте питну воду.
Переконайтеся, що пристрій відключено від мережі і він охолов.
Змішайте 50% засобу для видалення накипу і 50% мінеральної або питної води. Зніміть кришку контейнеру для води і вилийте суміш у резервуар для води. Закрийте кришку.

Дайте йому подіяти протягом 40 хвилин, а потім спорожніть резервуар.
Протріть корпус вологою тканиною.
Наповніть контейнер чистою водою, промийте і спорожніть. Повторіть цей крок, поки не зникне запах засобу.
Зберіть пристрій і використовуйте його як зазвичай.
Даний процес очищає тільки резервуар для води.
Уникайте використання пристрою під час цього процесу.

6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема | Можливе рішення |
|---|---|
| Не горить світловий індикатор. | Не горить світловий індикатор. Переконайтеся, що вилка правильно встановлена в розетку. Перевірте блок живлення. |
| Екран блимає і гуде. | * Коротке замикання в пристрої або в електромережі. * Система захисту від високих і низьких температур НТС. Зверніться до служби технічної підтримки Secotec. |
| Відпарювач не нагрівається. | Перевірте, чи включений перемикач і правильно зібрано пристрій. |
| Відпарювач димить і голосно гудить | Перевірте рівень води в резервуарі і наповніть резервуар для води. |
| Не утворюється пара. | Переконайтеся, що резервуар для води зібраний правильно. Перевірте рівень води в баку. Натисніть кнопку подачі пари сильніше. |
| Протікає контейнер для води | Слідкуйте за тим, щоб рівень води не перевищував максимальний рівень. Переконайтеся, що кришку закрито. Дотримуйтеся інструкцій в керівництві і завжди тримайте відпарювач для одягу в вертикальному положенні. |
| Металева фурнітура на одязі знебарвлюється. | Не допускайте потрапляння пари безпосередньо на металеві аксесуари. Будьте обережні і відпарюйте навколо металевих аксесуарів. |

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Код моделі: 05518

Модель: Fast&Furious 4040 Absolute

1700 Вт, 220-240 V ~, 50/60 Hz

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несортованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище.

Перекреслений символ «кошик для сміття» на

виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
 - Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
 - Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
 - Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec
- Гарантія на акумулятор складає - 6 місяців.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию по эксплуатации в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Регулярно проверяйте кабель питания зарядного устройства на наличие видимых повреждений. Если кабель поврежден, он должен быть заменен официальной сервисной службой Secotec, чтобы избежать любого типа опасности.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования.
- Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть устройства в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения контактам с водой. Убедитесь, что ваши руки сухие перед тем, как брать в руки электровилку или включать устройство.
- Не используйте прибор с духами, уксусом или другими жидкостями. Это устройство предназначено только для работы с водой.
- Избегайте контакта с паром, генерируемым утюгом. Температура пара очень высокая и может вызвать ожоги и травмы. Не превышайте отметку MAX при наполнении

устройства водой.

- Не используйте устройство на открытом воздухе, рядом с ванной, душевыми, бассейнами или в ванных комнатах.
 - Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно горячее или подключено к электросети.
 - Не допускайте контакта кабеля питания с горячими поверхностями.
 - Никогда не работайте с устройством, когда одежда для глажки находится на теле, и не направляйте пар на людей.
 - Отключите прибор от сети, прежде чем устанавливать какие-либо аксессуары, наполнять водой, чистить или удалять накипь.
 - Кладите устройство на ровную и устойчивую поверхность. Держите его подальше от влажных поверхностей.
 - Перед использованием убедитесь, что устройство правильно собрано, и используйте дополнительные принадлежности, предоставленные только производителем.
 - Не пользуйтесь устройством, если оно упало, если на нем есть видимые признаки повреждения или если оно протекает.
- Внимание: все товары для глаженья прошли тесты контроля качества перед их продажей. Эти тесты состоят в заполнении контейнера для воды для проверки герметичности и обеспечения правильной работы устройства. Как только тест выполнен, резервуар опорожняется и сушится, но есть небольшая вероятность того, что вода может остаться внутри.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
 - Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, чувствительными или



умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.

- Контролируйте маленьких детей, чтобы они не играли с устройством. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, если они используют устройство или оно используется рядом с детьми.
- Если кабель питания поврежден, его может заменить только служба технической поддержки Secotec.
- Очистка и техническое обслуживание должны выполняться в соответствии с данным руководством по эксплуатации, чтобы обеспечить правильную работу прибора. Выключите и отсоедините прибор от сети, прежде чем перемещать и чистить его. Перед хранением убедитесь, что устройство полностью остыло.
- Храните устройство и руководство по эксплуатации в безопасном и сухом месте, когда устройство не используется.
- Secotec не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием устройства. Любое неправильное использование или несоблюдение этих инструкций делает гарантию и ответственность Secotec недействительными.
- Дети не должны выполнять работы по очистке и техническому обслуживанию.

2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рисунок 1.

1. Панельный кронштейн
2. Паровая насадка
3. Кнопка блокировки
4. Кнопка Steam.
5. Нижняя крышка
6. Орнамент
7. Крышка контейнера для воды.
8. Контейнер для воды
9. Крышка паровой насадки
10. Крышка
11. Выключатель питания
12. Верхняя крышка
13. Шнур
14. Щетка для плотных вещей.
15. Щетка для деликатных тканей.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из коробки.

Проверьте на наличие всей комплектации устройства, видимых повреждений, если таковые имеются, свяжитесь в ближайшее время с официальным сервисным центром Sесотес для помощи в решении проблемы. Снимите все наклейки и защитные элементы с головки отпаривателя. Раскрутите и разровняйте кабель питания.

Установите все аксессуары в соответствии с данным руководством по эксплуатации, наполните резервуар для воды водой, а затем дважды прогладьте кусок любой ткани, чтобы удалить возможные производственные остатки. При первом использовании будут образовываться маленькие капли. Это нормально.

ПРИМЕЧАНИЕ. При первом запуске отпаривателя для одежды, пропустите через него пар в течение нескольких минут, чтобы удалить все примеси и запахи, которые могли остаться в процессе производства.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Установка устройства

Возьмите резервуар для воды и держите отпариватель для одежды за ручку.

Откройте крышку контейнера для воды и наполните резервуар водой. Резервуар для воды съемный.

Убедитесь, что уровень воды внутри резервуара не превышает отметку MAX.

Установите резервуар для воды на место.

Возьмитесь за ручку устройства одной рукой и установите дополнительную щетку другой рукой. При установке в правильное положение вы услышите щелчок.

Подключите устройство к розетке и включите его. Световой индикатор мигнет один раз и вернется к значку режима ожидания, будет подсвечиваться красным светом. Нажмите кнопку включения, индикатор начнет мигать, и устройство начнет предварительный нагрев. Индикатор перестанет мигать и начнет светиться постоянным светом, когда

процесс предварительного нагрева завершится. Устройство станет готовым к использованию.

Нажмите выключатель питания, устройство начнет производить пар.

Отпустите кнопку, устройство перестанет производить пар.

Нажмите выключатель питания, чтобы переключиться из режима ожидания в режим низкой мощности подачи пара в режим высокой мощности подачи пара.

Функция автоматического отключения

Когда пользователь прекращает использование устройства более определенного периода времени, устройство самостоятельно отключит электропитание и перейдет в режим автоматического отключения. Когда это произойдет, индикатор режима ожидания будет мигать.

Функция защиты от работы с пустым контейнером

Данное устройство оснащено функцией защиты, которая активируется, когда в контейнере нет воды, чтобы защитить насос и предотвратить работу насоса всухую. Таким образом, срок службы насоса будет увеличен. Когда уровень воды в баке ниже минимальной отметки, и насос не может набирать воду, насос автоматически остановится в течение 30-50 секунд, а индикатор загорится желтым цветом, соответствующим значку пустого резервуара.

Использование отпаривателя для одежды

Примечание: устройство предназначено для использования на вертикально развешанной одежде.

Убедитесь, что задняя часть ткани дышащая, чтобы не допустить скопления на ней пара, который может размочить одежду.

Проверьте карманы, чтобы убедиться, что они пусты.

Проверьте заднюю часть одежды на наличие предметов, которые легко повредить паром.

Рекомендация: не используйте устройство рядом с металлическими частями одежды, подверженными воздействию высоких температур. Пар может вызвать выцветание металлических деталей.

При нажатии кнопки подачи пара устройство будет слегка вибрировать и гудеть. Это нормально, поскольку это является частью рабочего процесса.

При отпаривании слегка коснитесь материала щеткой для ткани или насадкой-щеткой и переместите щеткой вверх и вниз, чтобы лучше разгладить складки. Важно не прикасаться к одежде и / или ткани устройством без щеток. Если насадки-щеточки на устройстве не используются, соблюдайте расстояние не менее 5 см между паровой головкой и тканью. Примечание: если звук работы отпаривателя для одежды становится громче и из него не выходит пар, это указывает на то, что в контейнере нет воды.

Пожалуйста, проверьте резервуар для воды.

Отпустите кнопку пара, чтобы остановить подачу пара.

Подсказки

Одежду рекомендуется гладить или отпаривать с внутренней стороны.
 Брюки можно гладить или пропаривать, держа их за концы.
 Отпариватель для одежды не удаляет пятна.
 Не отпаривайте одежду надетую на тело.
 Отпариватель можно использовать практически на любом типе ткани: шелке, джине, хлопке, полиэстере, шерсти и др.
 Всегда проверяйте, есть ли на одежде, которую нужно отпаривать, этикетка с инструкциями по глажению, и если есть, следуйте указанным инструкциям.
 Взяв устройство в путешествие, не берите с собой основание устройства, берите только основной корпус.

После использования

Когда вы закончите использовать устройство, оставьте его подключенным к источнику питания и оставьте нагреваться примерно на 15 секунд, пока не перестанет выходить пар.
 Нажмите выключатель питания, чтобы выключить устройство, или отсоедините шнур питания от источника питания.
 Дайте утюгу полностью остыть. Будьте осторожны, чтобы не обжечься! Снимите бак, откройте крышку контейнера для воды и слейте оставшуюся воду.
 Поместите его вертикально на плоскую поверхность и подождите, пока устройство остынет, прежде чем сложить его на хранение.

Рис. 2

1. ВКЛ / ВЫКЛ
2. Предупреждение о пустом резервуаре для воды.
3. Низкий уровень подачи пара.
4. Высокий уровень подачи пара.

5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выключите устройство, отключите его от электросети, опорожните резервуар для воды (делайте это после каждого использования) и дайте ему полностью остыть.
 Использование дистиллированной или деминерализованной воды снизит потребность в чистке отпаривателя и продлит ее срок службы. Однако можно использовать и обычную водопроводную воду.
 Никогда не добавляйте в резервуар для воды добавки, такие как чистящие средства, моющие средства, соль, отдушки и красители.
 Используйте мягкую влажную ткань для очистки поверхности устройства после каждого использования.

Не используйте абразивные чистящие средства или губки для чистки устройства.
 Если накипь блокирует отверстия для пара, удалите ее зубочисткой.
 Если устройство не будет использоваться долгое время, слейте воду из резервуара и храните отпариватель в безопасном прохладном месте.

Очистка минеральных отложений

Чтобы минералы не накапливались или не уменьшались, следуйте приведенным ниже рекомендациям.
 Выполняйте этот процесс один раз в месяц, если не используете питьевую воду.
 Убедитесь, что устройство отключено от сети и остыло.
 Смешайте 50% средства для удаления накипи и 50% минеральной или питьевой воды.
 Снимите крышку контейнера для воды и вылейте смесь в резервуар для воды. Закройте крышку.
 Дайте ему подействовать в течение 40 минут, а затем опорожните резервуар.
 Протрите корпус влажной тканью.
 Наполните контейнер чистой водой, промойте и опорожните. Повторите этот шаг, пока не исчезнет запах средства.
 Соберите устройство и используйте его как обычно.
 Данный процесс очищает только резервуар для воды. Не подключайте устройство во время этого процесса.

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема | Возможное решение |
|------------------------------|--|
| Не горит световой индикатор. | Убедитесь, что вилка правильно установлена в розетку. Проверьте блок питания. |
| Экран мигает и гудит | * короткое замыкание в устройстве или в электросети. * Система защиты от высоких и низких температур NTC. Обратитесь в службу технической поддержки Secotec. |
| Отпариватель не нагревается | Проверьте, включен ли переключатель и правильно ли собрано устройство. |

| | |
|--|---|
| Отпариватель дымит и громко гудит. | Проверьте уровень воды в резервуаре и наполните резервуар для воды. |
| Не образуется пар. | Убедитесь, что резервуар для воды собран правильно. Проверьте уровень воды в баке. Нажмите кнопку подачи пара сильнее. |
| Протекает контейнер для воды. | Следите за тем, чтобы уровень воды не превышал максимальный уровень. Убедитесь, что крышка правильно закрыта. Следуйте инструкциям в руководстве и всегда держите отпариватель для одежды в вертикальном положении. |
| Металлическая фурнитура на одежде обесцвечивается. | Не допускайте попадания пара непосредственно на металлические аксессуары. Соблюдайте осторожность и отпаривайте вокруг металлических аксессуаров. |

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: 05518,
Модель: Fast&Furious 4040 Absolute
1700 Вт, 220-240 V~, 50/60 Hz
Сделано в Китае | Разработано в Испании

8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить

воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

9. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
 - Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
 - Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
 - Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec
- Гарантия на аккумулятор составляет – 6 месяцев.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the surface.

This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Do not use any accessory that has not been recommended by

Cecotec, as they might cause injuries or damage.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.

The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.

Do not aim steam at people or animals and do not iron clothes directly on the body to avoid risk of burns.

Do not leave the product unsupervised during operation. Unplug the device after use and when you leave the room where it is installed.

Do not use the device when the water tank is empty.

Do not allow the power cord to come into contact with high-temperature steam during product operation.

Remove the power plug before cleaning the product, installing or removing brush accessories, or filling the water tank. Allow the device to cool down for 60 minutes after use before cleaning it.

The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed of 50 % of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use only water with low mineral content.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

Do not use the device with perfume, vinegar or other liquids. This product is designed to operate only with water.

Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down



before storing it.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation. These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Panel bracket
2. Steam head
3. Lock button
4. Steam button
5. Lower cover
6. Ornament
7. Water inlet cover
8. Tank
9. Head cover
10. Cover
11. Power switch
12. Top cover
13. Cord
14. Brush for thick garments
15. Brush for delicate clothes

3. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Make sure all the accessories are included and check for any visible damage.

If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Remove any sticker or protective element from the steamer head.

Unwind and straighten the cord.

Install all the accessories according to this instruction manual, fill the water tank with water, and then iron a piece of waste cloth twice to remove any possible residues. There will be little droplets produced for the first use. This is normal.

Note: When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes to remove any impurities and odours that might have been left from the manufacturing process.

4. OPERATION

Installation

Hold the water tank and hold the garment steamer from the handle.

Open the water inlet cover and fill the tank with water. The water tank is removable.

Make sure a third part of water inside the tank is over the max. mark.

Make sure the maximum level mark is not exceeded.

Reassemble the water tank in its position.

Hold the handle of the device with one hand and install the additional cloth brush or bristle brush on the steamer head with the other hand. When installed in the correct position, it will make a sound.

Connect the device to the power socket and turn it on. The indicator light under the lamp shade will blink once and return to the standby icon, red light. Press the power button, the indicator light will start blinking and the device will start preheating. The indicator light will stop blinking and turn steady on when the preheating process is completed. The device is ready to be used. Press the power switch, the product will start producing steam.

Release the button, the product will stop producing steam.

Press the power switch to switch from standby mode to low steam, and from low steam to high steam.

Automatic shut-off function

When the user stops using the product for more than a certain period of time, the internal control circuit of the product will cut off the power supply and enter automatic shut-off mode. When this happens, the standby indicator light will blink.

Empty tank protection function

This product has a protection function that activates when there is no water in the tank in order to protect the pump and prevent the pump from dry pumping. This way, the pump's service life will be extended and ensured. When the water level in the tank is lower than the minimum mark and the pump cannot draw water, the pump will automatically stop running within 30-50 seconds and the yellow indicator light corresponding to the empty tank icon will turn on.

Using the garment steamer

Note: The device is designed to be used on clothes hung vertically.

Check whether the back of the cloth is breathable, so as to avoid steam gathering on the cloth and wetting clothes.

Check the pockets to make sure they are empty.

Check the back of the clothes for objects easily damaged by steam.

Recommendation: Do not use the device around metal parts of clothes, high-temperature steam could cause the metal parts to fade.

When the steam button is pressed, the device will slightly vibrate and buzz. This is normal as part of the operating process.

When steaming, touch material lightly with the fabrics brush or brush attachment and move up and down to remove creases better. It is important not to touch the garment and/or fabric with the device when the accessories are not assembled.

If the brush accessories are not used on the device, please keep at least 5-cm distance between

the steam head and the cloth.

Note: If the garment steamer's operating sound becomes louder and no steam is ejected, this indicates there is no water in the tank. Please, check the water tank.

Release the steam button to stop the steam.

Tips

It is suggested to iron or steam clothes on its inner side.

Trousers may be ironed or steamed holding them by the ends.

The garment steamer does not eliminate stains.

Do not steam clothes while worn.

The garment steamer can be used almost on any type of fabric: Silk, jeans, cotton, polyester, wool, etc.

Always check if the garment to be steamed has a label with instructions for ironing, and if it has, follow the instructions.

When taking it for traveling, do not carry the unit base, only carry the main body for easier storage.

After use

When you have finished using the device, keep power turned on and heat for about 15 seconds, until there is no steam.

Press the power switch to turn the device off or disconnect the power cord from the power supply.

Allow the iron to cool down completely. Be careful not to burn yourself! Remove the tank, open the tank inlet cover and empty the remaining water in the tank.

Place it vertically on a flat surface and wait for the product to cool before storing it.

Fig. 2

1. ON/OFF
2. Empty water tank warning
3. Low steam level
4. High steam level

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off, unplug the appliance from the power supply, empty the water tank (do it after each use) and allow it to cool down completely.

Using distilled or de-mineralized water will reduce the need to clean your steamer and will prolong its life. However, ordinary tap water may be used as well.

Additives such as cleaning agents, detergents, salt, perfumes and dyes should never be added to the water tank.

Use a soft, damp cloth to clean the device's surface after each use.

Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.

If scale blocks the steam holes, use a toothpick to remove it.

If the appliance is not going to be used for a long time, pour out the water in the tank and store the iron in a safe, cool place.

Mineral deposits cleaning

To prevent minerals from building up or reduce them, follow the below recommendations. Carry out this process once every month if not using natural water.

Make sure the appliance is unplugged and cooled down.

Mix 50 % of descaling product and 50 % low-mineral or natural water.

Remove the water filling opening cover and pour the mixture into the water tank. Replace the cover.

Allow it to take effect for 40 minutes and then empty the tank.

Wipe down the housing with a damp cloth.

Fill the tank with clean water, rinse and empty. Repeat this step until any odour disappears.

Assemble the unit back and use it normally.

This process only cleans the water tank.

Do not plug the device during this process.

6. TROUBLESHOOTING

| | |
|-----------------------------------|--|
| No light indicator turns on. | Check main plug is inserted correctly. Check the power supply. |
| Full screen flashing and buzzing. | *NTC short circuit or short circuit. *NTC high and low temperature protection procedure. Contact the Technical Support Service of Cecotec. |
| The steamer does not heat up. | Check whether the switch is on and the device is properly assembled. |
| No steam is generated. | Make sure the water tank is correctly assembled. Check the water level in the tank. Press the steam button harder. |

| | |
|---|--|
| <p>The water tank leaks.</p> | <p>Make sure that the water level does not exceed the maximum level. Make sure the cover is properly closed. Follow the instructions in the manual and always keep the garment steamer in an upright position.</p> |
| <p>Metallic accessories in clothes have been decoloured or damaged.</p> | <p>Do not use the device directly on metal fittings. Use steam sparingly when metal fittings area round.</p> |

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05518
 Product: Fast&Furious 4040 Absolute
 1700 W, 220-240 V~, 50-60 Hz
 IP X0

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCE



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten,

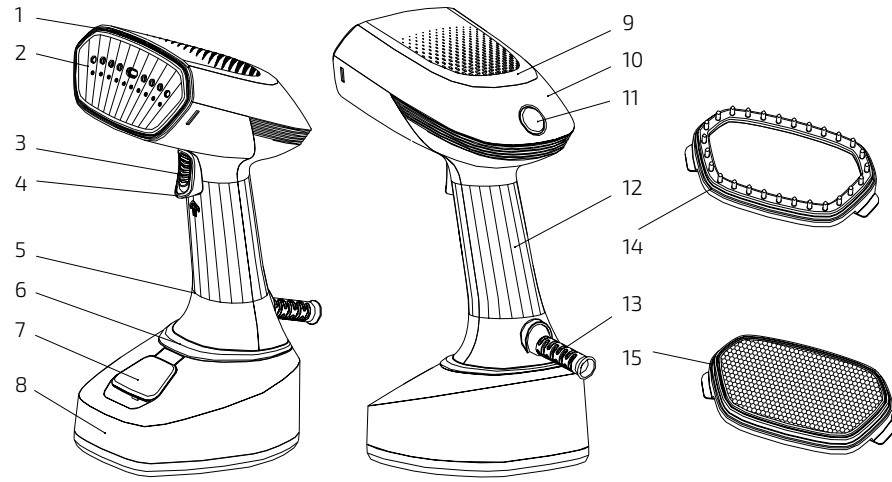
exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

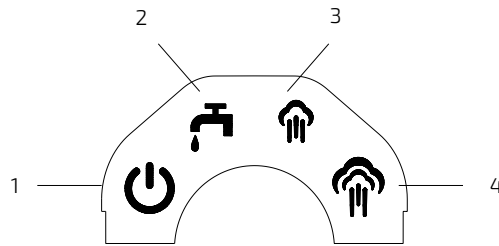
Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



Мал./Puc./Img. 1



Мал./Puc./Img. 2

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

YV01200521